尺寸:75×80mm(成品)尺寸:150×100mm(展开)

Beijing Netac Innovation Technology Development Co., Ltd. ation: 138-1-3 No.20, Yongan Road, Mentougou District, Beijing, China Netac Technology Co., Ltd. Location: Netac Building, Number 6 High-tech South St, Nanshan District, Shenzhen P.R.China 518057 Web: www.netac.com



TW01G True Wireless Earbuds TW01G 真无线蓝牙耳机

/ User Manual / دليل المستخدم/ 用户手册 / Bedienungsanleitung / Manual de usuario / Manuel de l'utilisateur / ユーザーマニュアル / 사용자 안내서 / Manual do utilizador / Руководство пользователя / 用戶手冊

0When the earbuds are placed into the charging case and the cover is closed, they will automatically power off and start charging.

②If the earbuds are not connected to a device for 5 minutes, they will

automatically power off. Manually Power Off: When the earbuds are not in the case and in ON

mode, press and hold the touch zone on the earbuds for 5 seconds to manually turn them off.

1. Ensure that the charging case is fully charged and open the case cover, the earbuds are automatically powered on as soon as they are

2. Put both earbuds together to get them interconnected, and the red

Bluetooth interface on the phone after the earbuds are interconnected to search for "Netac TW01G", then tap "Pair". You will hear a prompt

and blue indicators on the earbuds flash alternatively. Open the

Auto Power Off:

removed from the case.

Overview

Please tears off the insulation film on the earphones

Charging

Note: Only use 5V/1A adapter to charge the charging case, as adapters with higher voltage would damage the batteries of the charging case and the earbuds.

Low Battery When the power of the charging case is low, its blue LED indicator will flash 3 times every 30 seconds.

When the earbuds' power is low, the indicators on them flash red every 5 seconds, and a voice reminder prompts every 60 seconds.

When the charging case is being charged, the LED indicator of the case flashes ice blue.

When the charging case is fully charged, the LED indicator of the case stays on and remains ice blue. When the earbuds are being charged, the red and blue indicators on

them light up after they are placed into the charging case, indicating that the earbuds are being charged. When the earbuds are fully charged, the red and blue indicators on

them are off.

Power On/Off

EN 01

充电

Power On Auto Power On: Remove the earbuds from the case, and they are	tone when the earbuds are paired with your device.
automatically turned on and waiting to be connected to the paired device.	Music
Manually Power On: When the earbuds are not in the case and in OFF mode, press and hold the touch zone on the earbuds for 5 seconds to manually turn them on.	Play/Pause: Double tap the touch zone to pause the music. Previous Song: Consecutively tap the touch zone on the left earbud for 4 times to switch to the previous song.
Power Off	Next Song: Consecutively tap the touch zone on the right earbud for 4 times switch to the next song.

EN 02

Volume Cor

Volume Up: Tap the touch zone on the right earbud once. Volume Down: Tap the touch zone on the left earbud once.

Phone Call

Answer calls: Double tap the touch zone to answer a call. Hang up Calls: Double tap the touch zone to hang up a call. Reject calls: Press and hold the touch zone for 2 seconds to reject a call Call Volume Up: Press and hold the touch zone on the right earbud for 2 seconds Call Volume Down: Tap the touch zone on the left earbud for 2 seconds

Activate Voice Assistant(mobile phone support is re

EN 03

AR 09

Spielemodus

DE 21

Control de vol

Llamada de tel

rechazar una llamada.

izquierdo 2 segundos.

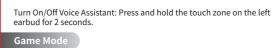
auricular intraural derecho 2 segundos.

Activar el asistente de voz (se requiere que el teléfono sea compatib

una llamada.

una vez.

una vez.



e: Press and hold the touch zone on the right	

وضع الغاء الضوضاء/الشفافية

ANC/Transparency Mode

Turn On/Off Game Mode

earbud for 2 seconds

Consecutively tap the touch zone on an earbud for 3 times. Note: The earbuds switch between ANC mode, Transparency mode, and Normal mode in a cycle every 3 taps. In other words, the first three consecutive taps make the earbuds enter Transparency mode. The next three taps enable ANC mode. And the three taps after that allow the earbuds to switch back to Normal mode.

Restore Factory Settings

If you see two "Netac TW01G" in the Bluetooth device menu on your phone, or you can only hear music through one earbud, please follow the steps below. This means that the left and right earbuds have not been automatically paired with each other: 1. Disconnect the earbuds and delete "Netac TW01G" from the Bluetooth device list on your device. Place both earbuds into the charging case and keep the case cover open. Then press and hold the touch zone for 10 seconds. EN 04

Communication range: 10 m Frequency range: 20Hz~20 KHz Speaker impedance: 32 Ω Speaker imp Speaker size: 10 mm Playtime per charge: 8 h (at 80% volume) Total playtime: 24 h Standby time: 90 h Talk time: 8 h Earbuds battery capacity: 40 mAh Charging case battery capacity: 380 mAh Earbuds charging time: Around 1 h Charging case charging time: Around 1.5 h Product weight: 55.2±10 g 1.Do not disassemble/reassemble the product to avoid malfunction 2.Do not expose the product to corrosive liquids to prevent product

damage. 3.Do not subject the product to extreme temperatures (below -10 degrees Celsius or above 60degrees Celsius). 4.Keep the product away from children and pets. 5.Keep the product away from sharp objects to prevent scratches. 6. Do not use the product during thunderstorms to avoid damage or electric shock.

EN 05

Version: V5.4

احتداطات السلام لإطالة عمر خدمة المنتج، يرجى الرجوع إلى التعليمات التالية: ضع المنتج بعيدًا عن درجات الحرارة العالية والرطوبة العالية والبيئات المسببة للتأكل. امنع المنتج من الاصطدام أو السقوط أو الانحناء أو النقع. تجنب فك سماعات الأذن أو قاعدة الشحن. لا تفرط في شحن المنتج، لأن ذلك قد يقلل من عمر خدمته. توقف عن استخدام المنتج إذا تسبب في أي إز عاج أو ألم. استخدم محول تيار مستمر 5 فولت - أمبير معتمد من جانب الشركات المصنعة الخاضعة للتنظيم سيؤدي الشحن والتفريغ المتكرر لسماعات الأذن إلى انخفاض أداء البطارية بمرور الوقت، وهو أمر طبيعي لجميع المنتجات الإلكترونية القابلة لإعادة الشحن.

Wenn die Leistung des Ladecase niedrig ist, blinkt die blaue LED-

Anzeige alle 30 Sekunden dreimal. Wenn die Leistung der Ohrhörer niedrig ist, blinken ihre Anzeigen alle

5 Sekunden rot und alle 60 Sekunden ertönt eine Spracherinnerung. Wenn der Ladekoffer aufgeladen wird, blinkt die LED-Anzeige des

Wenn der Ladekoffer vollständig aufgeladen ist, bleibt die LED-Anzeige des Koffers eingeschaltet und bleibt eisblau. Wenn die Ohrhörer aufgeladen werden, leuchten die roten und blauen

Anzeigen auf, nachdem sie in den Ladekoffer gelegt wurden, und zeiger so an, dass die Ohrhörer aufgeladen werden.

Wenn die Ohrhörer vollständig aufgeladen sind, erlöschen ihre roten

Automatisches Einschalten: Nehmen Sie die Ohrhörer aus dem

3.Zerlegen Sie die Ohrhörer oder die Ladestation nicht.

4. Überladen Sie das Produkt nicht, da dies seine Lebensdauer

5.Beenden Sie die Verwendung des Produkts, wenn es Beschwerden

Ladekoffer, sie werden automatisch eingeschaltet, und warten, mit

dem gekoppelten Gerät verbunden zu werden. Manuelles Einschalten: Wenn sich die Ohrhörer nicht im Ladekoffer

7. If the product is not used for more than 1 month, charge it regularly

for maintenance to ensure safe operation. 8.Swimming or diving may result in signal disconnection or interruptio

To extend the service life of the product, please refer to the following

1.Place the product away from high temperature, high humidity, and

Prevent the product from being impacted, dropped, bent, or soaked.

4.Do not overcharge the product, as this may reduce its service life. 5.Stop using the product if it causes any discomfort or pain.

6.Use a DC 5V-1A adapter certified by regulated manufacturers. 7.Repeated charging and discharging of the earbuds will lead to

decrease in battery performance over time, which is normal for all

EN 06

AR 12

DE 18

DE 24

as Bluetooth signals cannot travel effectively underwater.

3.Do not disassemble the earbuds or the charging base.

rechargeable electronic products.

Safety Precaution

nstructions:

corrosive envi

تشغيل لكل شحنة: 8 ساعات (عند مستوى صوت 80%) إجمالي وقت التشغيل: 24 ساعَةً وقت الاستعداد: 90 ساعة وقت التحدث: 8 ساعات سعة بطارية سماعات الأذن: 40 مللي أمبير في الساعة سعة بطارية علبة الشحن: 380 مللي أمبير وقت شحن سماعات الأنن: حوالي سُاعة واحدة وقت شحن علبة الشحن: حوالي 1.5 ساعة وزن المنتج: 10±55.2 جم تجنب تفكيك /إعادة تجميع المنتج لتجنب الأعطال أو الحرائق. لا تعرض المنتج للسوائل المسببة للتأكل لمنع تلف المنتج. لا تعرض المنتج لدرجات حرارة قصوى (أقل من -10 درجة مئوية أو أعلى من 60 در جة مئوية). .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 .4
 احتفظ بالمنتج بعيدًا عن الأغراض الحادة لمنع الخدوش. . تجنب استخدام المنتج أثناء العواصف الرعدية؛ لتجنب التلف أو الصدمة الكهربائية. . في حالة عدم استخدام المنتج لمدة تتجاوز شهر ، فاحرص على شحنه بانتظام للحفاظ عليه لضمان التشغيل الأمن. 8. قد تؤدي السباحة أو الغوص إلى انقطاع الإشارة أو تصبح متقطعة حيث لا يمكن

V-1A适配器

حجم مكبر الصوت: 10 مرات

لإشارات البلوتوث الانتقال بفعالية تحت الماء. AR 11

رفع مستوى الصوت: اضغط على منطقة اللمس على سماعة الأذن اليمنى مرة واحدة. خفض مستوى الصوت: اضغط على منطقة اللمس على سماعة الأذن اليسرى مرة واحدة. اضغط على منطقة اللمس على سماعة الأذن 3 مرات على التوالي. ملاحظة: تنتقل سماعات الأذن بين وضع إلغاء الضوضاء ووضع الشفافية والوضع العادي في دورة كل 3 نقرات. وبعبارة أُخرى، فإن أول ثلاث نقرات متتالية تنتقل س مكالمة هاتفية الأذن إلى وضع الشفافية. تعمل النقرات الثلاث التالية على تمكين وضع الِغاء الضوضاء. والنقرات الثلاث بعد ذلك تسمح لسماعات الأذن بالتبديل مرة أخرى إلى الرد على المكالمات: اضغط مرتين على منطقة اللمس للرد على مكالمة. إغلاق المكالمات: اضغط مرتين على منطقة اللمس لإغلاق المكالمة. لوضع العادي. رفض المكالمات: اضغط مع الأستمر أر على منطقة اللمس لمدة ثانيتين لرفض مكالمة. زيادة مستوى صوت المكالمة: اضغط مع الاستمرار على منطقة اللمس على سماعة الأذن اليمنى لمدة ثانيتين. إذا رأيت اثنين من "NETAC TW01G" في قائمة جهاز البلوتوث على هاتفك أو يمكنك خفض مستوى صوت المكالمات: اضغط على منطقة اللمس على سماعة الأذن اليسري سماع الموسيقي فقط من خلال سماعة أذن واحدة، فيرجى اتباع الخطوات أدناه. ويعنى ذلك لمدة ثانيتين. أن سماعات الأذن اليسري واليمني لم تقرن تلقائيًا مع بعضها 1. افصل سماعات الأذن واحذف "NETAC TW01G" من قائمة أجهزة البلوتوث على جهازك. ضع سماعتي الأذن في علبة الشحن واترك غطاء العلبة مفتوحًا. ثم اضغط مع اليسرى لمدة ثانيتين. الاستمرار على منطقة اللمس لمدة 10 ثوان. وضع اللعبة الإصدار : V5.4 نطاق الاتصال: 10 متر نطاق التردد: 20 هرتز ~20 كيلو هرتز ليمنى لمدة ثانيتين. مقاومة مكبر الصوت: 32 أوم AR 10



ضبط مستوى الصوت

المُست ملاحظة: استخدم محول بقدرة 5 فولت/أمبير فقط لشحن علية الشحن، لأن المحولات ذات الجهد العالى ستؤدى إلى تلف بطاريات علية الشحن وسماعات الأذن. البطارية منغضما عند انغلن طقة علية الشحن، سيومض مؤشر DLD الأزرق 3 مرات كل 30 ثانية. وتوان، ووصدر تذكير صوتي كل 60 ثانية. توان، ووصدر تذكير صوتي كل 60 ثانية. عند شحن علية الشحن، يومض مؤشر DLD الخاص بالعلية باللون الأزرق الألمجي عند شحن علية الشحن، يومض مؤشر DLD الخاص بالعلية باللون الأزرق 3 مرا عند شحن معامات الأذن، تضيء المؤشرات الحمراء والزرقاء عليها بعد وضعها في علية الشحن، مما يشرر إلى شحن ساعات الأن.	إيقاف التشغيل الطاقة إيفاف التشغيل التلقائي للطاقة: (1) عند وضع سماعات الأذن في علية الشحن وإغلاق الغطاء، سيتم إيقاف تشغيلها تلقانيًا وبدء الشحن. (2) في حالة عدم توصيل سماعات الأذن بجهاز لمدة 5 دقائق، فسيتم إيقاف تشغيلها تلقانيًا. إيفاف التشغيل يدويًا: في حالة عدم وضع سماعات الأذن في الطبة وفي وضع التشغيل، الفقات البلوتوث الفتران البلوتوث 1. تأكد من شحن علية الشحن بالكامل وافتح غطاء العلية، ستعمل سماعات الأذن تلقانيًا بجرد إزالتها من العلية. 2. ضع سماعات الأذن بدلاً من ذلك. افتح واجهة البلوتوث على الهاتف بعد توصيل سماعات على سماعات الأذن بدلاً من ذلك. افتح واجهة البلوتوث على الهاتف بعد توصيل سماعات الأذن للبحث عن "Netac TWO1G"، ثم اضغط على "افتران". الأذن للبحث عن إكران مساعات الأذن بجهازك.
تشغيل الطاقة التشغيل التلقاني: أزلُ سماعات الأنن من العلبة، وستعمل تلقانيًا، وانتظار توصيلها بالجهاز المقترن. التشغيل البدوي: عندما لا تكون سماعات الأنن في العلبة وفي وضع إيقاف التشغيل، اضغط مع الاستمر ار على منطقة اللمس على سماعات الأذن لمدة 5 ثوانٍ لتشغيلها يدويًا M [07]	الموسيقى تشغيل/إيقاف مؤقت: انقر نقرًا مزدوجًا فوق منطقة اللمس لإيقاف الموسيقى مؤقتًا. الأغنية السابقة: اضغط على منطقة اللمس الموجودة على سماعة الأذن اليسرى 4 مرات على التوالي للانتقال إلى الأغنية السابقة. الأغنية التالية: اضغط على منطقة اللمس على سماعة الأذن اليمنى 4 مرات على التوالي للانتقال إلى الأغنية التالية. و 10 11

1.请让本品远离高温、高湿、腐蚀环境。 2.请防止本品被撞击,跌落,弯曲,浸泡等。	Laden
3.请不要拆耳机或者充电座。	Hinweis: Verwenden Sie zum Laden des Ladecase nur einen 5 V/1 A-
4.请不要让本品一直过度充电,这样会降低的的使用寿命。	Adapter, da Adapter mit höherer Spannung die Akkus des Ladecase
5.如果它引起任何不适感或者疼痛,请停止使用本品。	und der Ohrhörer beschädigen würden

iger Batt

Koffers eisblau.

und blauen Anzeigen.

EIN-/AUSSCHALTEN

Einschalten

verkürzen kann.

单次续航:8小时(80%音量)

唤醒语音助手(需手机支持) 语音助手开/关:长按左耳机多功能触控区2S。

蓝牙配对 1、确认充电仓满电状态,打开充电仓,取出耳机自动开机 "注意:请仅使用5V/1A适配器为充电仓充电,更高电压的适配器会损坏充电 2、开机后将左右耳机贴近组队,此时耳机指示灯为红蓝灯交替闪烁,组队 仓和耳机的电池。

تشغيل/إيقاف وضع اللعبة: اضغط مع الاستمر ار على منطقة اللمس على سماعة الأذن 喇叭阻抗:32Ω

电池电量低 充电仓电量低时,充电仓的蓝色LED指示灯每30秒闪烁3次。 耳机电池电量低时,耳机5秒亮一次红灯、每60秒提示一次提示音。 充电仓充电时:充电仓的LED将闪烁冰蓝色。 充电仓充满电:充电仓的LED冰蓝色灯常亮。 耳机充电时:耳机放入充电仓后,耳机上的红蓝灯会亮起,表示正在为耳机 充电。 耳机充满电时:耳机上的红蓝灯将熄灭。"	成功后打开手机蓝牙界面,搜索"Netac TW01G"点击配对,成功配对连接后 伴有提示音。 音乐 音乐播放/暂停:播放时,双击多功能触控区。 上一曲:播放时,连击4次左耳机多功能触控区。 下一曲:播放时,连击4次右耳机多功能触控区。
开机/关机	音量调节
开机 自动开机:取出耳机,此时耳机自动开机匹配,等待连接设备。 手动开机:耳机脱离充电合并且关机状态下,长按多功能触控区5S 进行手动开机。 关机 自动关机: ①将耳机放入充电仓,关上充电仓上盖,会自动关机并充电。 ②5分钟未连接设备状态下,耳机会自动关机 手动关机:耳机脱离充电仓并且开机状态下,长按多功能触控区5S 进行手动关机。	音量+:单击右耳机多功能触控区。 音量-:单击左耳机多功能触控区。 通话 接听:来电时,双击多功能触控区。 挂断:通话时,双击多功能触控区。 指接:来电时,长按多功能触控区2S。 通话音量+:长按右耳机多功能触控区2S。 通话音量-:长按左耳机多功能触控区2S。
(N 13)	CN 14)

befinden und sich im AUS-Modus befinden, halten Sie die Touch-Zone Musik an den Ohrhörern 5 Sekunden lang gedrückt, um sie manuell einzuschalten. Ausschalten ① Wenn die Ohrhörer in den Ladekoffer gelegt und die Abdeckung geschlossen wird, schalten sie sich automatisch aus und beginner @ Wenn die Ohrhörer 5 Minuten lang nicht mit einem Gerät verbund sind, schalten sie sich automatisch aus. Manuelles Ausschalten: Wenn sich die Ohrhörer nicht im Ladekoffer befinden und sich im EIN-Modus befinden, halten Sie die Touch-Zor an den Ohrhörern 5 Sekunden lang gedrückt, um sie manuell auszuschalten. Bluetooth-Ko 1. Stellen Sie sicher, dass der Ladekoffer vollständig aufgeladen ist u öffnen Sie den Ladekoffer-Deckel. Die Ohrhörer werden automatisc eingeschaltet, sobald sie aus dem Ladekoffer entnommen werden eingeschalter, sobald sie aus dem Ladekoffer einthommen werden. 2. Bringen Sie beide Ohrhörer näher, um sie miteinander zu verbinde und die roten und blauen Anzeigen an den Ohrhörern blinken abwechselnd. Öffnen Sie die Bluetooth-Schnittstelle am Telefon, nachdem die Ohrhörer miteinander verbunden sind, um nach "Neta

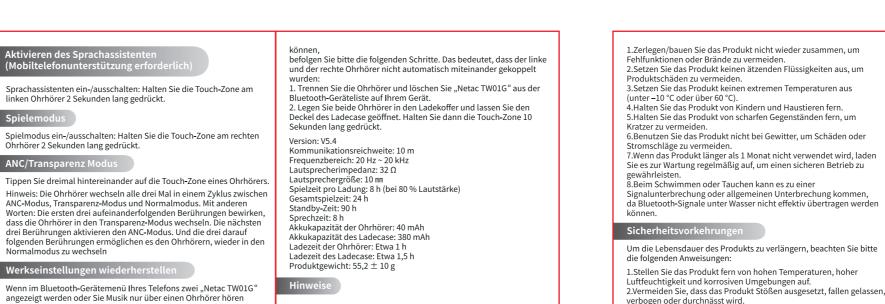
 an den omnocht o berahlden tang gedracht, um sie mandett einzuschalten. Ausschalten Automatisches Ausschalten: Wenn die Ohrhörer in den Ladekoffer gelegt und die Abdeckung geschlossen wird, schalten sie sich automatisch aus und beginnen mit dem Ladevorgang. 	Abspielen/Pause: Tippen Sie zweimal auf die Touch-Zone, um die Musik anzuhalten. Vorheriges Lied: Tippen Sie viermal hintereinander auf die Touch-Zone am linken Ohrhörer, um zum vorherigen Lied zu wechseln. Nächstes Lied: Tippen Sie viermal hintereinander auf die Touch-Zone am rechten Ohrhörer, um zum nächsten Lied zu wechseln.
② Wenn die Ohrhörer 5 Minuten lang nicht mit einem Gerät verbunden sind, schalten sie sich automatisch aus. Manuelles Ausschalten: Wenn sich die Ohrhörer nicht im Ladekoffer	Lautstärkekontrolle
befinden und sich im EIN-Modus befinden, halten Sie die Touch-Zone an den Ohrhörern 5 Sekunden lang gedrückt, um sie manuell auszuschalten.	Lautstärke erhöhen: Tippen Sie einmal auf die Touch-Zone am rechten Ohrhörer. Lautstärke verringern: Tippen Sie einmal auf die Touch-Zone am l inken Ohrhörer.
Bluetooth-Kopplung	Anruf
 Stellen Sie sicher, dass der Ladekoffer vollständig aufgeladen ist und öffnen Sie den Ladekoffer-Deckel. Die Ohrhörer werden automatisch eingeschaltet, sobald sie aus dem Ladekoffer entnommen werden. Bringen Sie beide Ohrhörer näher, um sie miteinander zu verbinden, und die roten und blauen Anzeigen an den Ohrhörern blinken abwechselnd. Öffnen Sie die Bluetooth-Schnittstelle am Telefon, nachdem die Ohrhörer miteinander verbunden sind, um nach "Netac TW01G" zu suchen, und tippen Sie dann auf "Koppeln". Sie hören einen Hinweiston, wenn die Ohrhörer mit Ihrem Gerät gekoppelt sind. 	Anrufe annehmen: Tippen Sie zweimal auf die Touch-Zone, um einen Anruf anzunehmen. Anrufe beenden: Tippen Sie zweimal auf die Touch-Zone, um einen Anruf zu beenden. Anrufe ablehnen: Halten Sie die Touch-Zone 2 Sekunden lang gedrückt, um einen Anruf abzulehnen. Anruflautstärke erhöhen: Halten Sie die Touch-Zone am rechten Ohrhörer 2 Sekunden lang gedrückt. Anruflautstärke verringern: Tippen Sie 2 Sekunden lang auf die Touch-Zone am linken Ohrhörer.

7.反复充电和放电耳机会导致电池性能随时间降低,这对所有可充电 耳机电池容量:40mAh 游戏模式开/关:长按右耳机多功能触控区2S。 电子产品来说都是正常的 充电仓电池容量:380mAh **耳机充电时间**:约1小时 ANC/通透模式 充电仓充电时间:约1.5小时 产品重量:55.2±10g 连击3次耳机多功能触控区 注意:ANC模式、通诱模式和正常模式每点击三下循环一次。即:前三下连击, 注意 它将处于通透模式。接下来的三击,它将处于ANC模式,接下来的三击,它将 1.请不要拆卸/重新组装产品.以免发生故障或火灾。 处于正常模式。 2.请避免接触腐蚀性液体,以免损坏产品。 3.不要放在-10摄氏度以下或者60摄氏度上的极端温度下。 恢复出厂设置 4. 远离小孩或宠物。 5.不让耳机接触尖锐物品,否则容易刮花。6.请不要在雷雨天气使用避免损坏或发生电击。 当您在手机上的蓝牙设备菜单栏中看到两个"Netac TW01G",或者您只能 通过单只耳机听到音乐时,请按照以下步骤操作。这意味着左右耳机尚未互 0.用于安住面闷入(废币盈无规户或发生运口。 7.1个月以上不使用的话。为了安全运行,请定期充电,保养。 8.因为蓝牙耳机信号不能在水中传输。游泳潜水将会导致信号断开或者中断。 相自动配对 1、断开耳机连接并从设备的蓝牙设备菜单列表中删除"Netac TW01G"。 2、将两只耳机放入充电仓中并保持充电仓盖打开,长按触控区10S。 安全预防 版本:V5.4 为了延长使用寿命。请参考以下说明· 通信距离:10m 频带:20Hz~20KHz CN 15 CN 17 CN 16

喇叭尺寸:10mm

综合续航:24小时

待机时间:90小时



DE 22

Carga

Nota: Use únicamente un adaptador de 5V/1A para cargar el estuche de carga, ya que los adaptadores con tensión más alta dañarán la baterías del estuche de carga y los auriculares intraurales. Batería baja Cuando la energía del estuche de carga está baja, su indicador LED azul destella 3 veces cada 30 segundos. Cuando la energía de los auriculares intraurales está baja, sus indicadores destellan en rojo cada 5 segundos, y un recordatorio por voz avisa cada 60 segundos. Cuando el estuche de carga se está cargando, el indicador LED del estuche destella en acui claro. Cuando el estuche de carga está totalmente cargado, el indicador LED del estuche permanece encendido y se queda en hielo claro. Cuando los auriculares intraurales se están cargando, los indicadores rojo y azul se iluminan después de colocarse en el estuche de carga,

indicando que los auriculares se están cargando. Cuando los auriculares intraurales están totalmente cargados, los indicadores rojo y azul se apagan.

ENCENDER/APAGAR

Encendido

Apagado automático: Cuando se extrae el auricular, se enciende automáticamente, se intenta emparejar y espera un dispositivo de conexión.

ES 25

Allumage automatique : Retirez les écouteurs du boîtier, ils s' allument automatiquement et attendent d' être raccordés à l'appareil apparié Allumage manuel : Lorsque les écouteurs ne se trouvent pas dans le

Extinction

充電

Extinction automatique :

Appariement avec Bluetooth

Remarque : Utilisez uniquement un adaptateur 5 V/1 A pour charger le boîtier de rechargement, car des adaptateurs à tension plus élevée endommageraient les batteries du boîtier de chargement et les écouteurs. Batterie faible

Rechargement

Lorsque la puissance du boîtier de rechargement est faible, son voyant à LED bleu clignote 3 fois toutes les 30 secondes. Lorsque la puissance des écouteurs est faible, leurs voyants clignotent de couleur rouge toutes les 5 secondes, et un rappel vocal vous le

signale toutes les 60 secondes. Lorsque le boîtier de rechargement est en cours de rechargement, le voyant à LED du boîtier clignote de couleur bleu givre.

Lorsque le boîtier de rechargement est complètement rechargé, le voyant à LED du boîtier reste allumé et reste bleu givre. Lorsque les écouteurs sont en cours de rechargement, les voyants rouges et bleus s'allument une fois qu'ils sont placés dans le boîtier de chargement, indiquant que les écouteurs sont en cours de

3. Ne démontez pas les écouteurs ni le socle de rechargement.

4. Ne surchargez pas l'appareil, car sa durée utile pourrait en pâtir.

apaga, presione el área táctil multifunción 5 segundos para ence nanualmente. Apagado Apagado automático:
 ① Coloque el auricular en el estuche de carga, cierre la tapa, se apagará y empezará a cargar automáticamente.
 Si el auricular permanece desconectado de un dispositivo 5 minutos, se apaga automáticamente. Apagado manual: Si el auricular se retira del estuche de carga y se enciende, presione el área táctil multifunción 5 segundos para apagarlo manualmente Emparejamiento por Bluetooth 1. Asegúrese de que el estuche de carga esté totalmente cargado y abra la tapa del estuche, los auriculares intraurales se encienden

Encendido manual: Si el auricular se retira del estuche de carga y se

automáticamente en cuanto se saguen del estuche. 2. Ponga ambos auriculares intraurales juntos para que se interconecten, y los indicadores rojo y azul en los auriculares destellan alternativamente. Abra la interfaz Bluetooth en el teléfono y busque "Netac TW01C" para interconectar los auriculares intraurales, luego toque en "Pair" (Emparejar). Cuando los auriculares intraurales se emparejen con su dispositivo se oirá un tono de aviso.

boîtier et sont éteints, maintenez enfoncée la zone tactile des

écouteurs pendant 5 secondes pour les allumer manuellement.

①Lorsque les écouteurs sont installés dans le boîtier de rechargement

et que le couvercle est fermé, ils s' éteignent automatiquement et ©Lorsque les écouteurs ne sont raccordés à aucun appareil depuis

5 minutes, ils s'éteignent automatiquement. Extinction manuelle : Lorsque les écouteurs ne se trouvent pas dans

Assurez-vous que le boîtier de rechargement soit complètement rechargé et ouvrez le couvercle du boîtier, les écouteurs s' allument putor prégramment préside que boîtier.

le boîtier et sont allumés, maintenez enfoncée la zone tactile des

écouteurs pendant 5 secondes pour les éteindre manuellement

Reproducir/Pausa: Toque doble en la zona táctil para pausar la música. Encender/apagar el asistente de voz: Mantenga pulsada la zona ta Canción anterior: Toque consecutivamente la zona táctil en el auricular intraural izquierdo 4 veces para cambiar a la canción anterior. en el auricular intraural izquierdo 2 segundos. Nodo Juego Canción siguiente: Toque consecutivamente la zona táctil en el auricular intraural derecho 4 veces cambiar a la canción siguiente. Encender/apagar el modo juego: Mantenga pulsada la zona táctil el auricular intraural derecho 2 segundos. Modo ANC/Transparence Subir volumen: Toque la zona táctil en el auricular intraural derecho Toque consecutivamente la zona táctil en un auricular intraural 3 Bajar volumen: Toque la zona táctil en el auricular intraural izquierdo Nota: Los auriculares intraurales cambian entre modo ANC, modo transparencia y modo normal en un ciclo cada 3 toques. En otras palabras, los primeros tres toques consecutivo hacen que los auriculares intraurales accedan al modo de transparencia. Los Responder llamadas: Doble toque en la zona táctil para responder siguientes tres toques activan el modo ANC. Y los tres toque sigui niten a los auriculares intraurales cambiar nue Colgar llamadas: Doble toque en la zona táctil para colgar una llamada. Rechazar llamadas: Mantenga pulsada la zona táctil 2 segundos para normal. Restablecer los ajustes de fá Subir volumen de llamada: Mantenga pulsada la zona táctil en el Si se ven dos "Netac TW01G" en el menú de dispositivos Bluetoot el teléfono, o únicamente se escucha música a través de un auric Bajar volumen de llamada: Toque la zona táctil en el auricular intraural

intraural, siga los siguientes pasos. Esto significa que los auricular intraurales izquierdo y derecho no se han emparejado automáticamente entre sí: Desconecte los auriculares intraurales y elimine "Netac TW01G" de la lista de dispositivos Bluetooth en su dispositivo. E

Baisser le volume sonore d'un appel : Appuyez une fois sur la zone

oder Schmerzen verursacht. 6.Verwenden Sie einen von regulierten Herstellern zertifizierten DC 5 V/1 A-Adapter. 7.Wiederholtes Laden und Entladen der Ohrhörer führt mit der Zeit zu einem Leistungsabfall des Akkus, was bei allen wiederaufladbaren elektronischen Produkten normal ist. 1.Stellen Sie das Produkt fern von hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit und korrosiven Umgebungen auf. 2.Vermeiden Sie, dass das Produkt Stößen ausgesetzt, fallen gelassen, verbogen oder durchnässt wird. DE 23

táctil	 Coloque ambos auriculares intraurales en el estuche de carga y deje abierta la tapa del estuche. Luego mantenga pulsada la zona táctil 10 segundos. Versión: V5.4 	5. Mantenga el producto alejado de objetos afilados para evitar arañazos. 6. No use el producto durante tormentas para evitar daños o descarga eléctrica.
til en	Alcance de comunicación: 10 m Intervalo de frecuencias: 20Hz~20 KHz Impedancia del altavoz: 32 Ω Tamaño del altavoz: 10 mm Tiempo de reproducción por carga: 8 h (con volumen al 80 %)	 7. Si el producto no se usa más de 1 mes, cárguelo regularmente como mantenimiento para garantizar un funcionamiento seguro. 8. Nadar o bucear puede tener como resultado la desconexión o la interrupción de la señal ya que las señales Bluetooth no pueden viajar eficazmente debajo del agua.
3 veces.	Tiempo de reproducción total: 24 h	Precauciones sobre seguridad
do de as uientes nodo	Tiempo en espera: 90 h Tiempo hablando: 8 h Capacidad de la batería de los auriculares: 40 mAh Capacidad de la batería del estuche de carga: 380 mAh Tiempo de carga de los auriculares intraurales: Alrededor de 1 h Tiempo de carga del estuche de carga: Alrededor de 1,5 h Peso del producto: 55,2±10 g	 Para prolongar la vida útil del producto, consulte las siguientes instrucciones: 1.Mantenga el producto alejado de alta temperatura, alta humedad y ambientes corrosivos. 2.Evite que el producto reciba impactos, se caiga, doble o empape. 3.No desarme los auriculares intraurales ni la base de carga.
oth en icular lares G"	 No desarme/rearme el producto para evitar un mal funcionamiento o incendio. No exponga el producto a líquidos corrosivos para evitar que el producto se dañe. No someta el producto a temperaturas extremas (por debajo de -10 grados Celsius o por encima de 60 grados Celsius). Mantenga el producto fuera del alcance de los niños y mascotas. 	 4.No sobrecargue el producto, ya que esto puede reducir su vida útil. 5.Si produce incomodidad o dolor deje de usar el producto. 6.Use un adaptador de corriente continua de 5V-1A certificado por fabricantes regulados. 7.La carga y descarga repetida de los auriculares intraurales disminuirá las prestaciones de la batería a lo largo del tiempo, lo que es normal en todos los productos electrónicos recargables.
ES 28)	ES 29)	ES 30)

Musique

droit

gauche

雷源オフ

自動電源オフ:

Appel télépi

ES 27

ES 26

musique sur pause. Morceau précédent : Appuvez consécutivement 4 fois sur la zone

Activer l'assistant vocal (une assistance par téléphon Allumer/couper l'assistant vocal : Appuyez sur la zone tactile de l'

écouteur gauche et maintenez-la appuyée pendant 2 secondes.

tactile de l'écouteur gauche pendant 2 secondes.

Activer/désactiver le mode Jeu : Appuyez sur la zone tactile de l' écouteur droit et maintenez-la appuvée pendant 2 secondes.

Mode ANC/Transparence

Appuyez trois fois de suite sur la zone tactile d'un écouteur. Remarque : Les écouteurs passent tous les 3 appuis entre le mode ANC, le mode Transparence et le mode Normal. En d'autres termes, les trois premiers appuis consécutifs font passer les écouteurs en

. Ne démontez/remontez pas l'appareil si vous voulez éviter un Si vous constatez deux « Netac TW01G » dans le menu du périphérique Bluetooth sur votre téléphone, ou si vous ne pouvez entendre de la musique que via un seul écouteur, veuillez suivre les étapes ci-desso Cela signifie que les écouteurs gauche et droit n' ont pas été vsfonctionnement ou un incendie 2. N' exposez pas l' appareil à tous liquides corrosifs afin d' éviter de l'endommager. 3. Ne soumettez pas l'appareil à des températures extrêmes (inférieures à -10 degrés Celsius ou supérieures à 60 degrés Celsius). 4. Tenez l'appareil hors de portée des enfants et des animaux de automatiquement appariés : 1. Débranchez les écouteurs et supprimez « Netac TW01G » de la liste des périphériques Bluetooth de votre appareil. 2. Installez les deux écouteurs dans le boîtier de rechargement et laissez le couvercle du boîtier ouvert. Appuyez ensuite sur la zone compagnie. 5. Tenez l'appareil à l'écart des objets pointus afin d'éviter tactile et maintenez-la appuyée pendant 10 secondes. toutes rayures. 6. N' utilisez pas l' appareil pendant les orages afin d' éviter tout Version : V5.4 dommage ou choc électrique Portée de communication : 10 m Plage de fréquences : 20 Hz ~ 20 KHz 7. Si l'appareil n' est pas utilisé pendant plus d' un mois, rechargez-le régulièrement à titre d'entretien, et ce, afin de garantir son Impédance du haut-parleur : 32 Ω fonctionnement sûr. Taille du haut-parleur : 10 mm Temps d'écoute par rechargement : 8 h (à 80 % du volume) 8. La natation ou la plongée peuvent entraîner une déconnexion ou une interruption du signal, car les signaux Bluetooth ne peuvent pas bien circuler sous l'eau. Durée totale d'écoute : 24 h Autonomie en veille : 90 h Précautions Temps de conversation : 8 h Capacité de la batterie des écouteurs : 40 mAh onger la durée utile de votre appareil, veuillez vous référer Pour pro

Écouter/Pause : Appuyez deux fois sur la zone tactile pour mettre la tactile de l'écouteur gauche pour passer au morceau précédent. Prochain morceau : Appuyez consécutivement 4 fois sur la zone tactile de l'écouteur droit pour passer au morceau suivant Contrôle du volume so

Augmenter le son : Appuyez une fois sur la zone tactile de l'écouteur Baisser le son : Appuyez une fois sur la zone tactile de l'écouteur

Répondre à un appel : Appuyez deux fois sur la zone tactile pour

音量調節

通話時間:8時間

JP 41

イヤホンのバッテリー容量:40 mAh

aux consignes suivantes

plié ou trempé.

ださい。

이어버드 충전 시간: 약 1시간

제품 무게: 55.2±10g

마십시오

마십시오

마십시오.

Notas

충전 케이스 충전 시간: 약 1.5시간

1. 제품을 분해/재조립하지 마십시오. 오작동이나 화재의 위험이

3. 제품을 극한의 온도(-10℃ 이하 또는 60℃ 이상)에 노출하지

4. 제품을 어린이 또는 반려동물의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오

5. 긁힘을 방지하기 위해 본 제품을 날카로운 물체 가까이에 두지

6. 제품의 손상이나 감전을 방지하려면 뇌우 시 제품을 사용하지

제품의 서비스 수명을 연장하려면 다음 지침을 참조하십시오.

7. 본 제품을 1개월 이상 사용하지 않을 경우, 정상적인 작동을 위해 정기적으로 충전하십시오. 8. 수영이나 다이빙을 할 경우 수중에서는 블루투스 신호가 효과적으로 전달되지 않기 때문에 신호가 끊기거나 중단될 수 있습니다.

2. 제품의 손상을 방지하려면제품을 부식성 액체에 노출하지 마십시오.

humidité élevée et des milieux corrosifs

1. Installez l'appareil à l'écart des températures élevées, de l'

2. Empêchez l'appareil de subir des chocs, de tomber, d'être

6.規制対象メーカーによって認定されたDC 5V-1Aのアダプターを使用してく

JP 42

KR 48

FR 31	(FR 32)	FR 33	FR 3	FR 35	
Allumage	« Apparier ». Vous entendrez une tonalité d'invitation lorsque les écouteurs seront appariés à votre appareil.	tactile de l'écouteur droit et maintenez-la appuyée pendant 2 secondes.		Remarques	2 F
ALLUMAGE/EXTINCTION	Ouvrez l'interface Blueto des ecouceurs clignolent i un apres raute. Ouvrez l'interface Bluetooth sur le téléphone une fois les écouteurs interconnectés pour rechercher « Netac TW016 », puis appuvez sur	maintenez-la appuyée pendant 2 secondes pour refuser de prendre un appel. Augmentation du volume sonore d'un appel : Appuyez sur la zone	mode Normal. Rétablir les paramètres d'usine	Temps de rechargement du boîtier de rechargement : Environ 1 h 30 Poids de l'appareil : 55,2 \pm 10 g	1 ۲
Lorsque les écouteurs sont complètement rechargés, les voyants rouge et bleu s' éteignent.	automatiquement dès qu' ils sont retirés du boîtier. 2. Rassemblez les deux écouteurs pour les interconnecter, et les voyants rouges et bleus des écouteurs clignotent l' un après l' autre.	Raccrocher : Appuyez deux fois sur la zone tactile pour raccrocher. Refuser de prendre un appel : Appuyez sur la zone tactile et	mode Transparence. Les trois appuis suivants actionnent le mode ANC. Quant aux trois appuis suivants, ils font revenir les écouteurs en	Capacité de la batterie du boîtier de rechargement : 380 mAh Temps de rechargement des écouteurs : Environ 1 h	F
de chargement, indiquant que les écouteurs sont en cours de rechargement.	rechargé et ouvrez le couvercle du boîtier, les écouteurs s' allument	répondre à un appel.	ANC, le mode Transparence et le mode Normal. En d'autres termes, les trois premiers appuis consécutifs font passer les écouteurs en	Temps de conversation : 8 h Capacité de la batterie des écouteurs : 40 mAh	

FR 34	FR 33)	FR 36
	イヤホンのタッチゾーンを3回連続でタッブします。 注:イヤホンは3回タップするごとに、ANCモード、透過モード、通常モードの順 に切り替わります。つまり、最初の3回連続のタップでイヤホンは透過モードに なります。次の3回のタップでANCモードが有効になります。その後の3回のタッ プで、イヤホンが切り替わって通常モードに戻ります。	充電ケースのバッテリー容量:380 mAh イヤホンの充電時間:約1時間 充電ケースの充電時間:約1.5時間 製品重量:55.2±10 g 注
します。 ます。 ます。	工場出荷時の設定に戻す 携帯電話のBluetoothデバイスメニューに「Netac TW01G」が2つ表示されて いる場合、または片方のイヤホンからしか音楽が聞こえない場合は、以下の 手順に従ってください。これは、左右のイヤホンが自動的にお互いにペアリン グされていないことを意味します: 1.イヤホンを接続解除して、デバイスのBluetoothデバイスリストから「Netac TW01G」を削除してください。 2.両方のイヤホンを充電ケースに入れ、ケースのカバーを開けたままにします。 その後、タッチゾーンを10秒間長押しします。	 故障または火災が発生しないように、分解/組立はしないでください。 製品が損傷しないように、製品を腐食性の液体にさらさないでください。 製品を極端な温度(-10℃以下または60℃以上)にさらさないでください。 製品をそ供とペットから遠ざけてください。 傷がつかないように、製品を鋭利な物体から遠ざけてください。 債傷または感電しないように、官雨の間は製品を使用しないでください。 損傷または感電しないように、電雨の間は製品を使用しないでください。 水泳またはダイビングをすると、Bluetooth信号が水中で効果的に伝わらないため、信号が切断または中断される場合があります。
を2秒間 沙間長押	バージョン: V5.4 通信範囲: 10 m 周波数帯域: 20 KHz 20 KHz スピーカーのインピーダンス: 32 Ω スピーカーのサイズ: 10 mm 充電1回あたりの再生時間: 8時間(80%の音量で) 合計再生時間: 24時間 待機時間: 90時間	 安全上の注意 製品の寿命を長くするために、以下の指示を参照してください。 1.高温、高湿、腐食性の環境から製品を遠ざけてください。 2.製品に衝撃を与えたり、落としたり、曲げたり、浸したりしないでください。 3.イヤホンまたは充電ペースを分解しないでください。 4.製品の寿命を縮める場合があるため、過充電しないでください。 5.製品のために不快感または痛みを感じる場合は、使用を中止してください。

ままになります。 イヤホンの充電中に充電ケースに入れ ターが点灯し、充電中であることを示し イヤホンが完全に充電されたら、赤と青 電源オン/オフ 電源オン: 自動電源オン:ケースからイヤホンを取 ペアリングされたデバイスへの接続を待 手動電源オン:イヤホンがケースに入っ 場合は、イヤホンのタッチゾーンを5秒間	ます。 iのインジケーターが消えます。 り出すと、自動的に電源が入り、 f5ます。 ておらず、オフモードになっている	接続した後に携帯電話の /01G jを探してから「ペアリン)ングされると、プロンプト音が CT音楽を一時停止します。 :タップすると、前の曲に切り ・タップすると、前の曲に切り に切り に切り に切り に切り に切り の 「アノングントを起到りる (携帯電話のサポートが必要です) 音声アシスタントをオン/オフする:左イヤホンのタッチゾーンを2秒間 長押しします。 ゲームモード ゲームモードをオン/オフする:右イヤホンのタッチゾーンを2秒間長押 しします。
(FR 37)	(65 9L) (85 9L)	JP 4

充電と放電を繰り返すと、時間の経過とともにバッテリーの性 すが、これはすべての充電式電子製品に言えることです	 	전원 끄기 자동 전원 끄기: ① 이어버드를 충전 케이스에 넣고 뚜껑을 닫으면 전원이 자동으로 꺼지 며 충전이 시작됩니다. ② 이어버드가 5분 동안 기기에 연결되지 않으면 전원이 자동으로 꺼집니다. 수동 전원 끄기: 이어버드를 케이스에 넣지 않은 상태에서 이어버드가 켜짐 모드일 때 이어버드의 터치패널을 5초 동안 길게 누르면 이어버드를 수동으로 끌 수 있습니다. 블루투스 페어런 이어버드를 케이스에서 꺼내면 자동으로 전원이 즉시 켜집니다. 2. 이어버드 두 개를 서로 상호 연결하면 이어버드의 빨간색과 파란색 표시등이 번같아 깜박입니다. 이어버드를 상호 연결한 후 휴대폰에서 블루투스 인터페이스를 열고 'Netac TWOIG'를 검색한 다음 '페어 링'을 탭 합니다. 이어버드와 기기가 페어링 되면 안내음이 들립니다. 음악 재생/일시 중지: 터치패널을 두 번 탭 하면 음악이 일시 중지됩니다. 이전 곡 재생: 이전 곡으로 돌아가려면 왼쪽 이어버드의 터치패널을 연속으로 4번 탭 하세요.	응량 조절 응량 높이가: 오른쪽 이어버드의 터치패널을 한 번 탭 하세요. 응량 낮추가: 왼쪽 이어버드의 터치패널을 한 번 탭 하세요. 가 전화 전화 받가: 터치패널을 두 번 탭 하면 전화를 받을 수 있습니다. 전화 끊가: 터치패널을 두 번 탭 하면 전화를 끊을 수 있습니다. 통화 거절: 터치패널을 2초 동안 길게 누르면 통화를 거절할 수 있습니다. 통화 거절: 터치패널을 2초 동안 길게 누르세요. 통화 음량 높이가: 오른쪽 이어버드의 터치패널을 2초 동안 길게 누르세요. 용성 지원 확성화(휴대폰 지원 필요) 음성 지원 켜기/끄가: 왼쪽 이어버드의 터치패널을 2초 동안 길게 누 세요. 게임 모드	주의: 이어버드는 3번 탭 할 때마다 ANC 모드, 주변음 허용 모드, 일반 모드로 전환됩니다. 즉, 처음 3번 연속으로 탭 하면 이어버드가 주변음 허용 모드로 전환됩니다. 다시 3번 탭 하면 ANC 모드로 전환됩니다. 한 번 더 3번 탭하면 이어버드가 다시 일반 모드로 전환됩니다. 공장 설정 복원 휴대폰의 블루투스 장치 메뉴에 'Netac TWOIG'가 두 개 표시되거나 한쪽 이어버드를 통해서만 음악이 들리는 경우 다음 단계를 따르세요. 이 현상은 왼쪽과 오르쪽 이어버드가 서로 자동으로 페어링 되지 않았기 때문에 발생합니다. 1. 이어버드와 연결을 끊고 기기의 블루투스 기기 목록에서 'Netac TWOIG'를 삭제합니다. 2. 양쪽 이어버드를 통전 케이스에 넣고 케이스 뚜껑을 열어 둡니다. 그다음 터치패널을 10초 동안 길게 누릅니다. 버전: V5.4 통신 범위: 10M 주파수 범위: 20Hz~20KHz 스피커 임피던스: 32Ω 스피커 크기: 10m 충전당 재생 시간: 8시간(80% 음량 상태에서) 홍 재생 시간: 24시간 대기 시간 90시간 통화 시간: 8시간
---	---------------------	---	--	---

Desligar

niscar

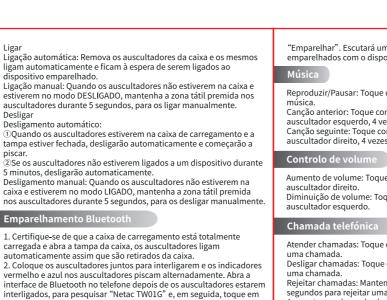
PT 51

1. 제품을 고온, 고습, 부식성 환경에서 멀리 떨어진 곳에 보관하십시오. 2. 제품에 충격을 가하거나, 떨어뜨리거나, 구부리거나, 물에 젖지 않도록 하십시오.
3. 이어버드 또는 충전 케이스를 분해하지 마십시오. 4. 본 제품을 과충전하지 마십시오. 제품의 수명이 단축될 수 있습니다.
5. 불편함이나 통증이 발생할 경우, 제품의 사용을 중지하십시오. 6. 규제된 제조업체에서 인증한 DC 5V-1A 어택터를 사용하십시오.
7. 이어버드는 충전과 방전을 반복하면 시간이 지남에 따라 배터리 성능이 저하될 수 있으며 이는 모든 충전식 전자 제품에서 발생하는
일반적인 현상입니다.

KR 49

JP 43

Carregamen Nota: Use apenas um carregador de 5 V/1 A para carregar a caixa de carregamento, uma vez que os adaptadores com uma tensão mais elevada danificariam as baterias da caixa de carregamento e os auscultadores. Bateria fraca Quando a carga da caixa de carregamento está fraca, o respetivo indicador LED azul pisca 3 vezes a cada 30 segundos. Quando a carga dos auscultadores está baixa, os indicadores nos mesmos piscam com uma cor vermelha a cada 5 segundos e um lembrete de voz é escutado a cada 60 segundos. Quando a caixa de carregamento está a ser carregada, o indicador LED da caixa pisca com uma cor azul-gelo. Quando a caixa de carregamento está totalmente carregada, o indicador LED da caixa fica aceso com uma cor azul-gelo. Quando os auscultadores estão a ser carregado, os indicadores de cor vermelha e azul acendem depois de serem colocados na caixa de carregamento, indicando que os auscultadores estão a ser carregados. Quando os auscultadores estão totalmente carregados, os respetivos indicadores de cor vermelha e azul apagam. LIGAR/DESLIGAR PT 50



nparelhar". Escutará um som quando os auscultadores estiverem
iparelhados com o dispositivo. Ísica
produzir/Pausar: Toque duas vezes na zona tátil para pausar a

Canção anterior: Toque consecutivamente na zona tátil, no auscultador esquerdo, 4 vezes para mudar para a canção anterior. Canção seguinte: Toque consecutivamente na zona tátil, no

auscultador direito, 4 vezes para mudar para a canção seguinte.

Aumento de volume: Toque uma vez na zona tátil, no Diminuição de volume: Toque uma vez na zona tátil, no

Atender chamadas: Toque duas vezes na zona tátil para atender

uma chamada. Desligar chamadas: Toque duas vezes na zona tátil para desligar Rejeitar chamadas: Mantenha a zona tátil premida durante 2 segundos para rejeitar uma chamada. Aumentar o volume da chamada: Mantenha a zona tátil premida no auscultador direito, durante 2 segundos.

Se vir dois "Netac TW01G" no menu do dispositivo Bluetooth no seu Diminuir o volume da chamada: Toque na zona tátil no auscultador esquerdo, durante 2 segundos. telefone ou se só conseguir ouvir música através de um auscultador. Ativar Assistente de voz (suporte de telemóvel n Ligar/Desligar Assistente de voz: Mantenha a zona tátil premida no auscultador esquerdo, durante 2 segundos. Modo de jogo Versão: V5.4

Ligar/Desligar Modo de jogo: Mantenha a zona tátil premida no auscultador direito, durante 2 segundos.

Modo <u>de transparência/ANC</u>

Toque consecutivamente na zona tátil num auscultador, 3 vezes. Nota: Os auscultadores alternam entre o modo ANC, Modo de transparência e Modo normal num ciclo, a cada 3 toques. Por outras palavras, os primeiros três toques consecutivos fazem os auscultadores entrarem no Modo de transparência. Os três toques seguintes ativam o Modo ANC. Os três toques seguintes permitem que os auscultadores regressem ao Modo normal.

Restaurar as definições de fá

PT 53

PT 52)

siga os passos abaixo. Isto significa que os auscultadores esquerdo e direito não foram emparelhados automaticamente um com o outro: 1. Desligue os auscultadores e elimine "Netac TW01G" da lista de lispositivos Bluetooth no seu dispositivo. 2. Coloque os dois auscultadores na caixa de carregamento e mantenha a tampa da caixa aberta. Em seguida, mantenha a zona tátil premida durante 10 segundos. Gama de comunicação: 10 m Gama de frequências: 20 Hz~20 KHz Impedância das colunas: 32 Ω Tamanho das colunas: 10 mm Tempo de reprodução por carregamento: 8 h (a 80% do volume) Tempo total de reprodução: 24 h empo de espera: 90 h Tempo de conversação: 8 h Capacidade da bateria dos auscultadores: 40 mAh Capacidade da bateria da caixa de carregamento: 380 mAh Tempo de carregamento dos auscultadores: Cerca de 1 h Tempo de carregamento da caixa de carregamento: Cerca de 1,5 h Peso do produto: 55,2±10 g

 Não use o produto durante trovoadas para evitar danos ou choque elétrico. Se o produto não for usado durante mais de 1 mês, carregue-o regularmente para manutenção, para garantir um funcionamento seguro. Nadar ou mergulhar pode resultar em interrupção ou desligamento 		его индикатор будет мигать синим цветом 3 раза каждые 30 секунд. При низком уровне заряда аккумуляторов наушников их индикаторы мигают красным цветом каждые 5 секунд. Одноврем енно с этим через каждые 60 секунд подается звуковое напоминание. Индикатор зарядного футляра мигает синим цветом во время	Автоматическое выключение. ① Поместите наушники в зарядный футляр и закройте крышку, после чего наушники выключатся и начнут заряжаться. ② Наушники автоматически выключаются, если они остаются отключенными от любого устройства на протяжении 5 минут. Ручное выключение. Если наушники, извлеченные из футляра,	предыдущей звукозаписи. Следующая звукозапись: последовательно коснитесь 4 раза сенсорной области правого наушника, чтобы перейти к следующей звукозаписи. Регулировка громкости	(требуется поддержка со стороны смартфона) Включение/выключение голосового помощника: коснитесь на 2 секунды сенсорной области левого наушника. Игровой режим
do sinal, uma vez que os sinais de Bluetooth não conseguem viajar eficazmente debaixo de água. Precauções de segurança		зарядки аккумулятора. После полной зарядки аккумулятора зарядного футляра этот индикатор непрерывно светится синим цветом. Индикаторы наушников, помещенных в зарядный футляр, светятся красным и синим цветом, что свидетельствует о зарядке	включены, коснитесь на 5 секунд их сенсорной области, чтобы выключить наушники вручную. Подключение через Bluetooth	Увеличение громкости: коснитесь один раз сенсорной области правого наушника. Уменьшение громкости: коснитесь один раз сенсорной области левого наушника.	Включение/выключение игрового режима: коснитесь на 2 секунды сенсорной области правого наушника. Режим активного шумоподавления/прозрачности
Para prolongar a vida útil do produto, consulte as seguintes instruções: 1. Coloque o produto longe de altas temperaturas, altas humidades e ambientes corrosivos. 2. Evite bater, deixar cair, dobrar ou molhar o produto.		аккумуляторов наушников. После полной зарядки аккумуляторов наушников их индикаторы прекратят светиться красным и синим цветом.	 Убедитесь, что аккумулятор зарядного футляра полностью заряжен. Откройте крышку зарядного футляра и извлеките из него наушники. После этого произойдет автоматическое включение наушников. 	Телефонные вызовы Прием вызова: дважды коснитесь сенсорной области,	Последовательно коснитесь 3 раза сенсорной области левого или правого наушника. Примечание. Наушники циклически переключаются между
 Não desmonte os auscultadores nem a caixa de carregamento. Não sobrecarregue o produto, uma vez que pode reduzir a respetiva vida útil de serviço. Pare de usar o produto se causar desconforto ou dor. 		Включение/выключение электропитания Включение	 Расположите наушники рядом друг с другом, чтобы обеспечить их соединение, при этом индикаторы наушников будут попеременно мигать красным и синим цветом. После соединения наушников перейдите в раздел настроек интерфейса Bluetooth на 	чтобы принять вызов. Завершение вызова: дважды коснитесь сенсорной области, чтобы завершить вызов.	режимом активного шумоподавления, режимом прозрачности и обычным режимом после каждых трех последовательных касани сенсорной области. Другими словами, после первых трех
PT 55)	PT 56)	RU [57]	смартфоне, найдите «Netac TW01G» и нажмите	RU 59)	последовательных касаний сенсорной области наушники

активируют режим активного шумоподавления. Три последующих касания сенсорной области переключают наушники в обычный режим. Восстановление заводских настроек Если в меню настройки Bluetooth смартфона отображаются два наушника «Netac TW01G» или звук воспроизводится только через один наушник, выполните следующие действия. Такая ситуация возникает в случае сбоя автоматического сопряжения левого и правого наушнико между собой. 1. Отсоедините наушники и удалите «Netac TW01G» из списка устройств Bluetooth на вашем смартфоне. 2. Поместите оба наушники в зарядный футляр, оставив крышку футляра открытой. Затем коснитесь сенсорной области на 10 секунд. Версия Bluetooth: 5.4 Дальность обмена данными: 10 м Диаметр амбушкор наушников: 32 Ом Диаметр амбушкор наушников: 32 Ом Диаметр амбушкор наушников: 32 Ом Суммарная продолжительность работы: 24 ч Продолжительность работы: 24 ч Продолжительность работы в режиме разговора: 8 ч	кость аккумуляторов наушников: 40мА·ч кость аккумулятора зарядного футляра: 380мА·ч одолжительность зарядки наушников: прибл. 1 ч одолжительность зарядки аккумулятора футляра: прибл. 1,5 ч с наушников вместе с зарядным футляром: 55,2 ± 10 г комендации Не разбирайте изделие и не собирайте его повторно, чтобы ежать неисправностей или возгорания. Во избежание повреждения изделия не подвергайте его издействию коррозионно-активных жидкостей. Не подвергайте изделия возгорания. Во избежание повреждения изделия не подвергайте его издействию коррозионно-активных жидкостей. Не подвергайте изделие воздействию экстремальных ператур (ниже -10 °C или выше +60 °C). Вержите изделие вдели от детей и домашних животных. Не подвергайте изделие воздействию острых предметов, бы избежать образования царапин. Во избежание повреждения или поражения электрическим ком не пользуйтесь изделие во время грозы. Если изделие не используется более 1 месяца, регулярно яжайте его, чтобы обеспечить безопасную работу. Плавание или ныряние могут привести к отключению или рыванию сигнала, поскольку сигналы Bluetooth не могут фективно передаваться под водой.	 Соблюдайте представленные ниже инструкции, чтобы продлить срок службы изделия. 1. Держите изделие вдали от мест с высокой температурой, повышенной влажностью и агрессивной средой. 2. Не допускайте ударов, падений, изгибов и намокания изделия. 3. Не разбирайте наушники и зарядный футляр. 4. Не допускайте чрезмерной зарядки изделия, так как это может сократить срок его службы. 5. Прекратите использование изделия, если оно вызывает дискомфорт или боль. 6. Используйте адаптер постоянного напряжения 5 В (1 А), сертифицированный зарегистрированными производителями. 7. Многократна зарядка и разрядка наушников со временем приведет к снижению емкости аккумуляторов, что является нормальным явлением для всех перезаряжаемых электронных устройств. 	 方電 注意:請僅使用5V/1A充電器為充電盒充電,更高電壓的充電器會損壞充電盒和耳機的電池。 電池電量低時,充電盒的藍色LED指示燈每30秒閃爍3次。 耳機電池電量低時,克電盒的藍色LED指示燈每30秒閃爍3次。 耳機電池電量低時,克電盒的ED將閃爍冰藍色。 充電盒充滿電時:克電盒的LED將閃爍冰藍色。 充電盒充滿電時:克電盒的LED將閃爍冰藍色。 耳機充電時:耳機及入充電盒後,耳機上的紅藍燈溶亮。 耳機充電時:耳機上的紅藍燈將熄滅。 開機/關機 自動開機: 12月機不在充電盒且關機狀態下,長按多功能觸控區5秒進行 長期關機: 當耳機不在充電盒且開機狀態下,長按多功能觸控區5秒進行 長期關機: 当時機一白較電號影下,耳機會自動關機。 新國機: 動國機: 1%耳機加入充電盒,關上充電盒上蓋,會自動關機充電。 3分鐘未連接任何裝置狀態下,耳機會自動關機。 手動關機: 當耳機不在充電盒且開機狀態下,長按多功能觸控區5秒進行 手動關機。 	 藍牙配對 1.確認充電盒滿電狀態,然後打開充電盒蓋,取出耳機後會自動開機。 2.開機後將左右耳機貼近互相配對,此時耳機指示燈為紅藍燈交替閃爍。互相記對成功後打開手機藍牙介面,搜尋「Netac TW01G」,然後點擊「配對」。成功配對連線後會伴隨提示音。 置對」。成功配對連線後會伴隨提示音。 描於/暫停:連續輕觸多功能觸控區兩次即可暫停音樂。 上一音:播放時,連擊4次左耳機多功能觸控區。 古書拉險時,連擊4次右耳機多功能觸控區。 音量:2.單擊左耳機多功能觸控區。 音量:2.單擊左耳機多功能觸控區。 提譯:來電時,雙擊多功能觸控區。 提對:通話時,雙擊多功能觸控區。 提接:來電時,長按多功能觸控區。 通話音量:長按右耳機多功能觸控區2秒。 通話音量:長按右耳機多功能觸控區2秒。 	唤醒語音助理(需手機支援) 語音助理開/關:長按左耳機多功能觸控區2秒。 遊戲模式 遊戲模式開/關:長按右耳機多功能觸控區2秒。 ANC/通送模式 連續輕顯3次耳機多功能觸控區。 注意:耳機連續輕顯三次即可在ANC模式,通透模式和正常模式之間循環 切換。即:前三下連續輕顯。它將處於通透模式。接下來的三次輕觸,它將處於正常模式。 放約に使ったったの三次輕觸,它將處於正常模式。 体復出廠設定 當您在手機上的藍牙裝置選單中看到兩個「Netac TW01G」,或者您只能 透過單隻耳機聽到音樂時,請按照以下步驟操作。這表示左右耳機尚未 互相自動配封: 1.從您的裝置上點開耳機並從藍牙裝置選單中刪除「Netac TW01G」。 2.將兩隻耳機放入充電盒中並保持充電盒蓋開啟。然後長按多功能觸控區10秒。 版本:V5.4 通訊距離:10m 頻率範圍:20Hz-20KHz
RU 61)	RU 62)	RU 63	TC 64)	TC 65	(TC 66)

喇叭阻抗:32Ω 喇叭尺寸:10mm 單次續航力:8小時(80%音量) 總續航力:24小時 待機時間:90小時 通話時間:8小時 耳機電池容量:40mAh 充電盒電池容量:380mAh 耳機充電時間:約1小時 充電盒充電時間:約1.5小時 產品重量:55.2±10g	 請保持本產品遠離高溫、高濕、以及腐蝕環境。 請勿讓產品受到撞擊、跌落、彎曲或浸泡。 請勿拆解耳機或充電座。 請勿拣解耳機或充電座。 5.如果使用後引起任何不適感或疼痛,請停止使用本產品。 6.使用由合格廠商認證的 DC 5V-1A 充電器。 7.反覆充放電會導致電池性能隨時間降低,這是所有可充電電子產品的 正常情況。
注意 請勿拆解/重新組裝產品,以免發生故障或火災。 請避免接觸腐蝕性液體,以免損壞產品。 不要放置於攝氏-10度以下或60度以上的極端溫度下。 遠離小孩或寵物。 遊免耳機接觸尖銳物品,以免刮傷。 請勿在雷雨天氣中使用,以避免損壞電擊。 若長時間未使用(超過1個月),請定期充電保養以確保安全使用。 因為藍牙耳機訊號無法在水中傳輸,游泳或潛水時會導致訊號斷開或中斷。 	
安全預防 為延長使用壽命,請參考以下說明: (1) 67	ाट 68

FCC Caution:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

-Reorient or relocate the receiving antenna.

-Increase the separation between the equipment and receiver.

-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.